Dyfodol Byd-eang GwE
Newyddlen Ieithoedd Rhyngwladol
Sector Cynradd

Rhifyn 2: Tachwedd-Rhagfyr 2023

English version below

Forwm Datblygu Ieithoedd Rhyngwladol: Dyddiadau ac agenda

Creu Cymuned Ieithoedd Rhyngwladol
Conwy/Denbighshire - 28/11/23 9 am - 11:45am - Bryn Eirias
Wrexham/Flintshire - 23/11/23 1pm - 3:30pm – St David's Park, Ewloe
Ynys Mon/Gwynedd –30/11/23 - Porthmadog FC

Gofynnir yn garedig i chi gwblhau'r ffurflen isod **erbyn 20/11/23** i nodi a fydd aelod staff yn gallu mynychu neu ddim, ac i ddarparu gwybodaeth bwysig i lywio ein cynnig.
https://forms.office.com/e/uEdvCMZnd9 **(yn cynnwys agenda llawn)**

Digwyddiad tymhorol i Arweinwyr Ieithoedd Rhyngwladol neu Arweinwyr Iaith ysgolion Cynradd, waeth ble ydych chi ar eich taith IRh. Pwrpas hyn yw meithrin cydberthnasau a rhwydwaith o gyd-weithwyr ar draws y siroedd i rannu a rhoi cefnogaeth. Dyma gychwyn prosiect cydweithredol sydd â'r nod o sicrhau dysgu iaith o safon uchel ar draws ysgolion, waeth beth yw'r cyd-destun (Cymraeg, Ffrangeg, Sbaeneg ac ati). Bydd hefyd yn cynnig awgrymiadau ymarferol ac enghreifftiau o sut i wreiddio cariad at ieithoedd ac amrywiol ddiwylliannau yn eich cwricwlwm.
Mae hwn yn fforwm agored i bob ysgol ac mae croeso bob amser i aelodau newydd. Nid yw presenoldeb mewn un fforwm yn dibynnu ar bresenoldeb blaenorol. Gall unrhyw aelod staff ddod i'r for
ymau hyn yn ogystal â'r athro/athrawes sy'n gyfrifol am ieithoedd, neu gall aelod staff fynychu yn lle'r aelod staff sydd â chyfrifoldeb. Mae croeso i bob aelod fynychu'r fforwm o'u dewis.

Hyfforddiant Cerdd Iaith: Dull creadigol o addysgu ieithoedd 16/1/24 ar-lein

Prosiect gan British Council Cymru yw Cerdd Iaith gyda'r nod o gynnig gwefan i athrawon sy'n cynnwys yr holl wersi a'r addysgeg. Y nod yw **addysgu Ffrangeg, Sbaeneg neu Almaeneg trwy gerddoriaeth a defnyddio Cymraeg a Saesneg** ar yr un pryd. Yn wir, mae myfyrwyr yn defnyddio'r tair iaith trwy gydol y gweithgareddau hwyliog, cerddorol a chorfforol.
Telir costau'r hyfforddiant gan Dyfodol Byd-eang GwE, os bydd yr aelodau yn bresennol ar y diwrnod. Bydd angen i'r ysgol fod yn gyfrifol am gostau llanw (a'r gost os na fydd yr aelodau wedi cyrraedd ar y diwrnod).
Mae'r cynhelir yr hyfforddiant ar-lein. Dyddiad: **16/01/24** Amser: 9:30 am- 3pm (torri amser pand a chinio). Os hoffech i'ch ysgol gymryd rhan, gallwch gofrestru yma ac **erbyn 28/11/23**
https://forms.office.com/e/9wjxLheD5s. Mae llefydd yn brin a byddant ar gael ar sail y cyntaf i'r felin.

Uwch-sgilio iaith: Cyrsiau Ffrangeg a Sbaeneg ar-lein i athrawon cynradd

Datblygiad proffesiynol ysgogol a difyr i athrawon! i athrawon sydd â dim neu fawr ddim gwybodaeth am yr iaith y mae rhaid iddynt ei haddysgu. Am fwy o wybodaeth ac i gofrestru eich diddordeb, cliciwch yma:https://forms.office.com/e/6GrAqUYRm9
+ 2 sesiwn yn fwy ar-lein: 14/11/23 + 23/1/24 @3: 45 pm:https://forms.gle/YVEjYLZ8MUr45eEo8

Cadwch y dyddiad! 26 Ionawr 2024
Datblygu addysgeg a methodoleg Dysgu ac Addysgu ar gyfer Ieithoedd Rhyngwladol

Canolfan Fusnes Conwy: Cyffordd Llandudno.
9am- 3.30pm (Bydd y sesiwn yn Saesneg)

Diwrnod ymarferol ac ysgogol gyda'r athrawes a'r siaradwraig wadd rymus **Jennifer Wozniak-Rush**, a fydd yn rhannu syniadau gwych i'w defnyddio yn yr ysgol.
Y nod yw helpu i ddatblygu dealltwriaeth gyffredin o gynnydd mewn IRh, a sut gall hyn edrych trwy dasgau a chyd-destunau ystyrlon ar yr un pryd â sicrhau dysgu dwfn.
Gwahoddir ymarferwyr cynradd ac uwchradd i fynychu. Bydd hwn hefyd yn gyfle i gydweithio, datblygu hyder a chysoni dulliau ar gyfer pontio effeithiol.
Rhagor o fanylion i ddilyn yn fuan. Cwblhewch y ffurflen gofrestru hon erbyn **22/12/23.**
https://forms.office.com/e/UZXYnAwkyU

Ymwybyddiaeth amgylcheddol trwy ddysgu iaith a chreadigrwydd: gweithdai ysgol gyda'r artist graffeg o Ffrainc sydd wedi ennill gwobrau, Anne Defréville 30 Ebrill-3 Mai 2024, Bangor

Mae Cwricwlwm Ieithoedd Modern Gwyrddach i Gymru yn broject Prifysgol Bangor yn gweithio gyda GwE gyda'r nod o **ddatblygu dulliau creadigol o feithrin cynaliadwyedd amgylcheddol ar y cyd â dysgu ieithoedd rhyngwladol, gan ganolbwyntio ar Ffrangeg.**

Rydym yn chwilio am ysgolion **(sector cynradd a uwchradd)** i gymryd rhan mewn gweithdai cyffrous ddiwedd Ebrill / dechrau Mai 2024 ym Mangor gyda'r artist graffeg o Ffrainc Anne Defréville (https://www.annedefreville.com/), y mae ei gwaith arobryn yn ymwneud â materion amgylcheddol mewn ffyrdd hygyrch a gwreiddiol.

Gwybodaeth llawn a chofrestru yma: https://docs.google.com/document/d/1ypZldOY2g0M-vW0H3oAWXmtDYmQQ4TkY/edit?usp=sharing&ouid=104603271186341118586&rtpof=true&sd=true

Cynnig Sefydliad Confucius:

Tsieinëeg i Athrawon am ddim: 15/1/24-25/03/24
Manylion llawn a dolen i gofrestru yma: **HTTPS://FORMS.OFFICE.COM/E/SRVDX6YKX** **(ar agor yn fuan)**

Gweithdai celf a chrefft Y Flwyddyn Newydd Tsieinëeg i ysgolion.
I gofrestru, cysylltwch â : confuciusinstitute@bangor.ac.uk.

Blwyddyn Newydd Tsieinëeg y Ddraig: Dathliadau yn Pontio, 12 Chwefror 2024
Bydd y dathliadau yn cynnwys gweithdai celf a chrefft amrywiol, sesiynau dawns, arddangosfeydd tai chi, perfformiadau cerddorol a Gala Tsieinëeg.

Ymweliadau gan Lysgenhadon Iaith Routes Cymru

Sesiynau gyda Llysgenhadon Iaith Routes Cymru - Bydd Routes Cymru yn hyfforddi is-raddedigion i fod yn Llysgenhadon Iaith, a byddant ar gael i roi sgyrsiau a sesiynau i ysgolion cynradd ac uwchradd yng Nghymru ar ôl hanner tymor yr Hydref 2023. Gall ysgolion gofrestru i gael y sesiynau hyn ar wefan Routes Cymru neu drwy anfon e-bost i info@routesintolanguagescymru.co.uk

Llywbrau at ieithoedd Cymru gweuthgaredau 2023-2024

Gweithgareddau 2023.24 Activities.pdf

Arferion Datblygol mewn IRh yn y CiG

GwE IRh-IL (google.com)

Rydym ni'n datblygu gwefan i arddangos enghreifftiau o arferion datblygol mewn IRh yng nghyd-destun datblygiadau yn y CiG.

Bydd y wefan yn parhau i esblygu dros y misoedd nesaf. Mae croeso i chi fwrw golwg dros y wefan wrth eich pwysau, a chysylltwch â ni os hoffech chi gyfrannu trwy rannu eich gwaith â ni.

Adnoddau addysgu:

Tanysgrifiadau i Adnoddau Power Language, wedi'u hariannu'n llawn gan DB-e GwE: Cynllunwyr, adnoddau a syniadau i wreiddio ieithoedd yn y cwricwlwm. Gall ysgolion newydd wneud cais am danysgrifiad wedi'i ariannu'n llawn am flwyddyn - https://forms.office.com/r/E71Pye5ahH

Routes Cymru: Pecyn Cymorth Cynradd: Cynradd – Llwybrau at Ieithoedd Cymru Routes into Languages Cymru

Amlieithrwydd: Wam Cam We Are Multilingual | Secondary School Language Learning Materials (wamcam.org);

Wollow The World of Languages and Languages of the World

Adnoddau Mentora ITM i ddod: Adnoddau Cynradd – MFL Mentoring;

Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL) Hwb. Adnoddau i addysgwyr a dysgwyr (tua 8 i 14 oed) i ddatblygu eu hymwybyddiaeth a'u dealltwriaeth o BSL; Adnoddau BSL Cam Cynnydd 1

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:
Ieithoedd Tramor Modern - GwE (gwegogledd.cymru)
Os oes gennych unrhyw weithgareddau neu gystadlaethau ar y gweill cofiwch ein tagio ni
#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LlC_Addysg
Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â Stephanie Ellis-Williams:
stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Cydweithio · Dysgu · Llwyddo
Collaborating · Learning · Succeeding
Issue 2: Nov-Dec 2023

GwE Global Futures International Languages Newsletter Primary Sector

Llywodraeth Cymru
Welsh Government
www.gov.wales

Developing International Languages Forums

Creating an International Language Community - Creu Cymuned Ieithoedd Rhyngwladol
Conwy/Denbighshire - 28/11/23 9am - 11:45am - Bryn Eirias
Wrexham/Flintshire - 23/11/23 1pm - 3:30pm - St David's Park, Ewloe
Ynys Mon/Gwynedd – 30/11/23 Porthmadog FC

Please complete the form (with full information on the agenda) below **by 20/11/23** to indicate whether a member of staff will be able to attend or not and to provide some important information to best guide our offer. https://forms.office.com/e/uEdvCMZnd9

A termly event aimed at International Languages or Language Leads of Primary schools, wherever you are on your IL journey. The purpose is to build relationships and a network of colleagues across the counties to share and support. This is the beginning of a collaborative project which aims to ensure high quality language learning across all schools, no matter the context (French, Spanish, Cymraeg etc.). In addition, it will provide practical tips and examples of how to embed a love of languages and varied cultures into your curriculum.

This is an **open forum for all schools** and new members are always welcome. Attendance in one forum is not dependent on previous attendance. Any member of staff can attend these forums as well as or instead of the teacher in charge of languages and each member is welcome to choose the forum of their choice.

Cerdd Iaith Training Day for free: Creative approach to teaching languages 16/1/24 on-line

The Cerdd Iaith is a British Council Wales project with the aim to offer a website with all the lessons and pedagogical approach for teachers.
The idea is **to teach French, Spanish or German through music and by using Welsh and English** at the same time. In fact, students use the 3 languages throughout the fun, musical and physical activities. Training fee will be funded by Global Futures GwE, subject to attendance on the day. Supply cost (and no-show cost) will need to be the responsibility of the school.
The training will be on-line. Date: **16/01/24** Times: 9:30-3pm (with mid-morning and lunch break) If you would like your school to take part in the October training, please complete the form here **by 28/11/23** **https://forms.office.com/e/9wjxLheD5s.** Places are limited and will be offered on a first come, first served basis

Language upskilling: On-line courses for primary teachers in French and Spanish

Stimulating and engaging professional development for teachers! Aimed at teachers who have limited or no knowledge of the language they have to teach.
For more information and to register your interest click here:
https://forms.office.com/e/6GrAqUYRm9
+ 2 live on-line sessions: 14/11/23 +23/1/24: https://forms.gle/YVEjYLZ8MUr45eEo8

GwE Global Futures
International Languages Newsletter
Primary Sector

Issue 2: Nov-Dec 2023

Save the date! 26th January 2024
Developing Teaching and learning pedagogy and methodology for International Languages.

Conwy Business Centre: Llandudno Junction.
9am- 3: 30pm (The session will be in English)
A practical and stimulating day with the formidable teacher and guest speaker **Jennifer Wozniak-Rush**, who will share with you some great ideas to take back to school.
The day will aim to help develop a shared understanding of progression in IL and what this can look like practically through meaningful tasks and contexts whilst ensuring deep learning.
Both primary and secondary practitioners are invited to attend. This will be also be an opportunity to collaborate, to build confidence and to harmonise approaches for an effective transition.
More details to follow soon**. To register** complete this form **by 22/12/23.**
https://forms.office.com/e/UZXYnAwkyU

Environmental awareness through language learning and creativity: school workshops with award-winning French graphic artist Anne Defréville: 30th April-3rd May 2024, Bangor

A Greener Modern Language Curriculum for Wales is a Bangor University project working with GwE with the aim to **develop creative approaches to fostering environmental sustainability in conjunction with international language learning**, with a focus on French.

We are looking for schools **(primary and secondary)** to participate in exciting workshops in late April / early May 2024 in Bangor with French graphic artist Anne Defréville (https://www.annedefreville.com/), whose award-winning work engages with environmental issues in accessible and original ways.

For **full information and registration links** click here.
https://docs.google.com/document/d/1ypZldOY2g0M-vW0H3oAWXmtDYmQQ4TkY/edit?usp=sharing&ouid=104603271186341118586&rtpof=true&sd=true

Confucius Institute Offer:

Chinese for Teachers for free: 15/1/24-25/03/24
Full information and registration links here: **HTTPS://FORMS.OFFICE.COM/E/SRVDX6YKX (Open soon)**
Chinese New Year arts and crafts workshops for schools.
To book in booking a spot, contact: confuciusinstitute@bangor.ac.uk.
Chinese New Year of the Dragon: Celebrations at Pontio. 12th of February 2024
The celebration will feature various arts and crafts workshops, dance sessions, tai chi demonstrations, musical performances, and a grand Chinese Gala.

GwE Global Futures
International Languages Newsletter
Primary Sector

Issue 2: Nov-Dec 2023

Student Language Ambassador visits: Routes Cymru

Sessions with our Routes Cymru Language Ambassadors - Routes Cymru will be training undergraduate students to become Student Language Ambassadors soon, and they will be available to deliver talks and sessions for primary and secondary schools in Wales after the October half term 2023. Schools can register for these sessions on the Routes Cymru website or by emailing info@routesintolanguagescymru.co.uk

Routes in Languages Cymru Activities 2023-2024

Gweithgareddau 2023.24 Activities.pdf

CfW Emerging Practices in IL: Google website:

We are developing a website to showcase examples of emerging practices in IL in relation to CfW developments. The site will continue to evolve over the course of the next few months. Feel free to browse at your leisure and contact us if you would like to contribute to it by sharing your work with us. GwE IRh-IL (google.com)

Teaching resources:

GF GwE Fully-funded subscriptions to Power Language Resources: Planners, resources and ideas to embed languages in the curriculum. New schools can still apply for a fully- funded one year subscription - https://forms.office.com/r/E71Pye5ahH

Routes Cymru: Primary Toolkit: Primary – Llwybrau at Ieithoedd Cymru Routes into Languages Cymru

Multilingualism: Wam Cam We Are Multilingual | Secondary School Language Learning Material (wamcam.org);
Wollow The World of Languages and Languages of the World

MFL Mentoring resources to come: Primary – MFL Mentoring;

BSL resources: Hwb. Resources for educators and learners (aged 8-14 approx.) to develop their awareness and understanding of BSL ; BSL Progession Step 1 resources

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, please click here: Modern Foreign Languages - GwE (gwegogledd.cymru)

If you have any activities or competitions planned, please tag us

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG_addysg; @WG_education; @LlC_Addysg

For any enquiries, please contact Stephanie Ellis-Williams: stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru